



Etika v evropském automobilovém průmyslu

Vratislav Kulháněk, Industrial Advisors s.r.o.

5. prosince 2012

Verhaltensgrundsätze des Volkswagen Konzerns

Wir, der Volkswagen Konzern, gehen mit der Einführung der nachstehenden Verhaltensgrundsätze (Code of Conduct) einen weiteren konsequenten Schritt zur Wahrnehmung unserer globalen und lokalen Verantwortung.

Wir tragen mit unseren Produkten dazu bei, dass Mobilität umweltfreundlich, effizient und sicher ist. In diesem Sinne verpflichtet uns die Zukunft, die Mobilität im Interesse des Gemeinwohls mit Produkten voranzutreiben, die den individuellen Bedürfnissen, den ökologischen Belangen und den ökonomischen Ansprüchen an einen Weltkonzern gerecht werden.

Unser gemeinsames Ziel ist es, die Nummer eins unter den weltweiten Herstellern von Automobilen zu sein und den Menschen in aller Welt durch überlegene Qualität individuelle, nachhaltige und sichere Mobilität zu ermöglichen.

Um unser Ziel zu erreichen,

- handeln wir verantwortungsvoll zum Nutzen unserer Kunden, Aktionäre und Mitarbeiter.
- sehen wir die Einhaltung der internationalen Konventionen¹⁾, der Gesetze und der internen Regeln²⁾ als Grundlage für nachhaltiges, erfolgreiches wirtschaftliches Handeln an.
- handeln wir im Einklang mit unseren Erklärungen.
- übernehmen wir Verantwortung für unser Handeln.

Neben den internationalen Konventionen, Gesetzen und internen Regeln bilden unsere Konzernwerte die Basis für unser Handeln. Die Konzernwerte „Kundennähe, Höchstleistung, Werte schaffen, Erneuerungsfähigkeit, Respekt, Verantwortung und Nachhaltigkeit“ sind die Grundlage für unsere konzernweite Zusammenarbeit und in unsere Verhaltensgrundsätze eingeflossen.

Verhaltensgrundsätze des Volkswagen Konzerns

Mit unseren Verhaltensgrundsätzen geben wir unseren Mitarbeitern³⁾ einen Wegweiser an die Hand, der die wesentlichen Grundprinzipien unseres Handelns zusammenfasst und unsere Mitarbeiter in der Bewältigung der rechtlichen und ethischen Herausforderungen bei der täglichen Arbeit unterstützt. Die Verhaltensgrundsätze stellen eine konzernweite Richtschnur dar, die für alle unsere Mitarbeiter und Organmitglieder gilt, und für deren Einhaltung jeder Einzelne gleichermaßen verantwortlich ist.

Wir stehen für ein achtbares, ehrliches und regelkonformes Handeln im Geschäftsalltag und bekennen uns zu den nachstehenden Verhaltensgrundsätzen.

Prof. Dr. M. Winterkorn

Dr. H. Neumann

Bernd Osterloh

-
- 1) Zu den internationalen Konventionen zählen u. a. die OECD-Grundsätze, die Erklärung der ILO (Internationale Arbeitsorganisation) wie auch die Volkswagen Sozialcharta. Nähere Informationen befinden sich dazu im Anhang auf Seite 23.
 - 2) Zu den internen Regeln zählen u. a. Tarifverträge, Betriebsvereinbarungen und Organisationsanweisungen.
 - 3) Zur besseren Lesbarkeit wird im nachfolgenden Text nur der Begriff des Mitarbeiters verwendet. Mit dem Begriff des Mitarbeiters werden Frauen und Männer gleichzeitig angesprochen. Die verkürzte Sprachform hat nur redaktionelle Gründe und beinhaltet keine Wertung.

Zásady chování

Code of Conduct

My, skupina ŠKODA, jako součást koncernu Volkswagen, se hlásíme k dále uvedeným zásadám chování, jejichž přijetím naší společností činíme další důsledný krok k uplatnění své globální a lokální odpovědnosti v praxi.

Svémi produkty přispíváme k tomu, aby mobilita byla ekologická, efektivní a bezpečná. V tomto smyslu nás budoucnost zavazuje, abychom v zájmu obecného blaha napomáhali rozvoji mobility produkty, které budou vyhovovat individuálním potřebám, ekologickým zájmům i ekonomickým nárokům kladeným na světový koncern.

Naším společným cílem je být společně s koncernem Volkswagen jedničkou mezi světovými výrobci automobilů a umožnit lidem na celém světě díky vynikající kvalitě našich produktů individuální, trvale udržitelnou a spolehlivou mobilitu.

K dosažení svého cíle:

- jednáme odpovědně ku prospěchu svých zákazníků, akcionářů a zaměstnanců;
- považujeme dodržování mezinárodních úmluv¹, zákonů a vnitřních pravidel² a etických standardů za základ trvale udržitelného a úspěšného ekonomického konání;
- jednáme v souladu s našimi prohlášeními;
- přebíráme za své jednání odpovědnost.

Vedle mezinárodních úmluv, zákonů, vnitřních pravidel a etických standardů tvoří základ pro naše jednání naše koncernové hodnoty. „Vstřícnost k zákazníkovi, maximální výkonnost, tvorba hodnot, inovativnost, respekt, odpovědnost a udržitelný rozvoj“ jsou základem pro naši celosvětovou činnost a staly se součástí zásad chování.

Zásady chování

Code of Conduct

S těmito zásadami chování poskytujeme všem svým zaměstnancům³ návod, který shrnuje podstatné základní principy jejich chování a podporuje zaměstnance při zvládnání právních a etických výzev v každodenní práci. Tyto zásady chování představují závaznou normu, která platí pro všechny zaměstnance a členy orgánů a za jejich dodržování je odpovědný každý jednotlivec.

Ztotožňujeme se s každodenním čestným jednáním v souladu s pravidly a hlásíme se důrazně k obsahům dále uvedených zásad chování.

Prof. Dr. h. c. Winfried Vahland
Předseda představenstva

Winfried Krause
Člen představenstva
Oblast ekonomie

Bohdan Wojnar
Člen představenstva
Řízení lidských zdrojů

Jaroslav Povšík
předseda Podnikové rady
OS KOVO ŠKODA AUTO a.s.

¹ K mezinárodním úmluvám patří mj. zásady Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD), prohlášení Mezinárodní organizace práce (MOP), jakož i Sociální charta VW. Bližší informace jsou uvedeny v příloze.

² K vnitřním pravidlům patří mj. kolektivní smlouva a organizační normy.

³ Pro lepší čitelnost se v následujícím textu uvádí pouze pojem „zaměstnanec“. Pojmem „zaměstnanec“ jsou myšleny ženy i muži zároveň. Zkrácená jazyková forma má pouze redakční důvody.

Požadavky na chování

- odpovědnost za dobrou pověst skupiny ŠKODA,
- respektujeme lidská práva a podporujeme jejich dodržování,
- zajišťujeme rovnost příležitostí a rovné chování ,
- vytváříme prostředí, které našim zaměstnancům otvírá osobní i profesní perspektivy,
- každý nadřízený nese zodpovědnost za své podřízené. Vzájemný vztah má přinést oboustranný respekt,
- zamezíme konfliktu zájmů a korupci,
- hlásíme se ke spravedlivému přístupu k našim obchodním partnerům a třetím osobám a podporujeme spravedlivou hospodářskou soutěž,
- respektujeme zásady svobody vyjadřování, zásady práva na informace, nezávislosti médií a ochrany osobních práv a řídíme se jimi,
- neseme odpovědnost za bezpečnost a zdraví našich zaměstnanců,
- neseme odpovědnost za soustavné zlepšování ekologičnosti našich produktů a za snižování náročnosti na přírodní zdroje.

Zásady vztahů

pro jednání firem zapojených do činnosti Sdružení AP

Dále uvedené „ZÁSADY“ byly zpracovány na základě usnesení z 39. zasedání Rady ředitelů, konané dne 25. března 1999 v Praze. Cílem těchto „ZÁSAD“ je vytvořit všemi firmami a organizacemi zapojenými do činnosti Sdružení AP dobrovolně uznávaný etický standard jednání a to nejen mezi sebou, ale i směrem k dalším subjektům.

Ve své podnikatelské činnosti se firmy, zapojené do činnosti Sdružení AP, dobrovolně přihlašují k respektování a dodržování těchto základních pravidel:

1. Dodržovat právní řád České republiky, závazky plynoucí pro Českou republiku z uzavřených mezinárodních dohod, Společenskou smlouvu a Statut Sdružení AP i další obecně platné právní normy.
2. Za základní princip svého chování považovat důsledné plnění uzavřených smluv, ujednání, závazků a korektního chování mezi členy Sdružení AP a s ostatními obchodními partnery. Členové Sdružení AP důsledně respektují uzavřené smlouvy a dohody se svými dodavateli, zákazníky a obchodními partnery, jakož i veškeré závazky z těchto dokumentů plynoucí.
3. Při své činnosti nepoužívat nekalé praktiky, jako je zavádějící reklama, nelegální získávání informací, podplácení, cenové dohody apod., které mohou ohrozit nebo poškodit ostatní subjekty působící na daném trhu.
4. Svými postoji a chováním v rámci Sdružení AP a jeho orgánů vytvářet atmosféru důvěry a absolutní korektnosti.

Zásady vztahů

pro jednání firem zapojených do činnosti Sdružení AP

5. Vyvíjet a nabízet výrobky a služby v požadované jakosti, bezpečnosti a šetrně k životnímu prostředí a zdraví. Provádět politiku plynulého zlepšování všech opatření k ochraně zdraví, bezpečnosti a životního prostředí s cílem docílovat příznivějších parametrů než stanoví platné právní normy a poskytovat potřebnou pomoc subjektům, které mohou být činnostmi organizace v těchto směrech ovlivněny.
6. Vzájemné poskytování veřejných informací o firmě je mezi členy Sdružení AP běžnou praxí.
7. Ručit za kvalitu svých výrobků a služeb v rozsahu platných norem, certifikátů, popisů a prohlášení, jež se k nim vztahují a poskytovat svým obchodním partnerům veškeré další informace pro optimální a bezpečné užití prodávaných výrobků a služeb.
8. Nepokoušet se přímo nebo nepřímo získávat zapracované zaměstnance jiných firem s cílem získání hospodářských výhod a informací proti firmě tyto pracovníky dosud zaměstnávající.
9. Vést své zaměstnance k čestnému jednání, slušnosti a osobní zodpovědnosti i za dodržování těchto „Zásad“.
10. V duchu těchto „Zásad“ působí členové Sdružení AP i na své ostatní obchodní partnery.
11. „Zásady“ jsou morálním závazkem firem Sdružení AP.
12. Tyto „Zásady“ nabývají platnosti po jejich schválení usnesením Rady ředitelů Sdružení AP.

Projednáno a schváleno Radou ředitelů Sdružení AP dne 4. června 1999.